



رسمي جريدة

دعا داده حق العبور سقرارات
سقرارات حق العبور عراوه جات

شپا رسنه گنه

پرله پسمی لمبر «۲۸۳»

نېړه دو شنبه ۱۳۵۳ د کال دتلې دهیاشتی (۱۵)

دامتیاز خاوند :

مسئول مدیر :

مرستیال:

دعدل وزارت

م . حسين (طغیان)

ع. حبیب (امین)

پته: دعدل وزارت کابل، افغانستان



رسمی افغانستان جمهوری دولت کابل جریده

د عظمهی صدارت د ۱۳۵۳۸ فرماں نمبر ۳۳۸
 کمال د چنگاښ د میاشتی سورخه ۱۳۵۳ ر ۴۰
 د شلمی نیټی ۳۳۸ گنه مقام سفیع صدارت
 فرمان عظمی

بناغلی داکتر عبدالمجید عدليه وزیر
 عدليه!

مجلس وزراء تحت فيصله شماره
 (۵۵۷) در جلسه تاریخي ۱۸-۴-
 ۱۳۵۳ باملاحظه ورقه عرض شماره
 (۹۴۰۵) مورخ ۱۷-۴-۱۳۵۳ وزارت مالیه راجع به مقررات
 حق العبور مراتب آتی را تصویب
 نمود.

«مقررات حق العبور بداخل چهل و
 هشت ماده که به مهرداد الانشاء
 رسیده منظور است»

مراتب تصویب مجلس عالي وزراء که به
 شرف منظوري حضور رئیس دولت
 جمهوری افغانستان رسیده بشماره
 (۹۴۲) مورخه ۱۹-۴-۱۳۵۳ ثبت
 گردیده بشما اطلاع داده شد قادر
 نشر آن به جريده رسمي اقدام
 گردد . باحترام

داکتر محمد حسن شرق

بناغلی داکتر عبدالمجید عدليه وزیر
 د وزیرانو مجلس په ۵۵۷ گنه
 فصيله کښي ۱۳۵۳ کال چنگاښ
 د میاشتی داتلسی دیتی په غونډله
 کښي دماليي دوزارت د ۱۳۵۳ کال
 چنگاښ د میاشتی د اوسلسي دیتی
 ۹۴۴۰۵ گنه عرض پانه ته په کښه
 حق العبور د مقرراتو په هکله لاندي
 مراتب تصویب کړل :

«حق العبور مقررات په اته خلو ینېښت
 مادو کښي دنه چه دارلانشاء مهربری
 لګيدلی دی منظور دی ».

دو زیرانو دعالی مجلس مراتب چه د
 افغانستان جمهوری دولت درئيس
 دحضور دمنظوري په شرف رسیدلاني
 دی او د ۱۳۵۳ کال چنگاښ د ۱۹
 نیټی په ۹۴۲ گنه کښي ثبت شوی
 تاسی ته خبر درکړ شو تر خو په
 رسمي جريده کښي بي خپريدو ته
 اقدام وشي .

داکتر محمد حسن شرق

بەرگەمی

مقر رات حق العبور عراوه جان
احداث شاهراه‌ها که متضمن
مزایای انکار ناپذیر اقتصادی بوده و
تأثیر مثبت آن در حیات ملی و اجتماعی
هویدا است حفظ و مراقبت آن نیز
قابل اهمیت بوده. تشکیل منظم و
مصطفار همیشگی را ایجاد می‌کند
ازینکه در راه اجرای خدمات اجتماعی
از قبول سهم مردم ناگزیریم لهذا
بمنظور جلب همکاری‌های افراد
تجویز گردید تا از موترها حين
عبور و مرور از شاهراه‌های اسفالت
شده پول بنام حق‌العبور اخذ گردد
چون تحصیل پول مذکور مستلزم
تشکیل و پرسونل اداری بادر نظر
داشت مصارف و حفظ مراقبت جاده
هاو هکندا مسایل اداره و جمع آوری
پول مذکور است محتويات مقررات
هذا به پنج فصل آتی تقسیم
می‌گردد.

فصل اول

تشکیلات

تشکیلات اداری

- ۱- مامور رتبه (۷) بحیث امر توافقنامه یک نفر
- ۲- مامور رتبه (۸) بحیث اعضا توافقنامه دو نفر

د عراتو د حق‌العبور مقررات

د لویولارو جوپول چه د اقتصادی
انکار نه منونکو مزاياو متضمن دی
او د هغۇر مثبت تائیرپەملی او اجتماعى
رۇند كېنى بىكىرۇي دەغۇر ساتىھ او
خارنه هم د اهمىت ور منظم تشکیل
او دايىمى لىكىبت ايجابوی . لە دينه
چە د اجتماعية خەماتو د باي تە
رسولو پە لار كېنى د خلکو و ئىلى
اخستلو تە اپىو نود افرادو دەرسىتى
د راجلبلۇ لپارە تجويز و شو ترڅو
د اسفلات شويو لوپو لارو نە د
تىرىدلۇ او راتىرىيدلۇ پە وخت كېنى
دەۋتىرنو نە يو خە پىسى دحق -
العبور پە نوم و اخستلىشى . هر
كىله چە د نومسوپو پىسو پە لاس
راپول د واپونو د ساتىنى او خارنى
د لىكىبتونو او هىدا رنگە د ادارى
او د نوموپو پىسو دراپولو دمسايلو پە
نظر كېنى نيو لو سره دتشکیل او
ادارى پرسونل مستلزم دى نو ددغە
مقرراتو محتويات پە پىئە لاند يېپىو
فصاونو ويشل كىيزى .

لەرى فصل

تشکیلات

ادارى تشکیلات

- ۱- اومه رتبه مامور دتم ئاي د آمر پە حیث يوتىن .
- ۲- ائمه رتبه مامور دتم ئاي د غپو پە حیث دوه تىنە

رسکمی جریله

۳- پیاده اجیر در جه (۱۱)

یک نفر

۴- افرا د زاندا رم باسوا

چهار نفر

تبصره :

افراد زاندارم که از طرف قوماندانی های زاندارم ولايت مربوط به توقفگاه ها کماشته میشوند باید افراد باسوا باشند .

ماده دوم

مامورین تو قفگاه های هر منطقه در تشکیلات مستو فیت همان ولايت شامل بوده معاش و مصارف لازمه آنها از تخصیصه ارسالی وزارت مالیه قابل اجراء میباشد .

ماده سوم

۵- نظر باینکه مامورین توقفگاه ها در (۲۴) ساعت اهم از روزهای تعطیل و رسمی مصروف انجام وظیفه میباشند لهذا علاوه به معاش اصلی شان مستحق بتجاه فیصد معاش اضافی شناخته میشوند پول ماکولات ایشان مانند سایر مامورین قابل اجراء است .

ماده چارم -

مصارف حمل و نقل تحویلی بول، مصارف قرطا سیه ولو ازام دفتر.

۳- اجیر پیاده (یولسمه درجه) یوتن .

۴- سوا د لرونکی دزاندارم افراد خلور تنہ

بادونه :

هغه د زاندارم افراد چه مربوط ولايت دزاندارم د قوماندانی له خوا دتم خایونو ته تاکل کیبری باید سوا د لرونکی افرادوی .

دو همه ماده

دهری سیمی دتم خای مامورین د هماغی سیمی د مستو فیت په تشکیلات تو کښی شامل دی .

دهغوى معاش او لازم لکنست د ماليي دوازرت دليزيل شوي تخصيصي خخه داجراء وردى .

دو همه ماده -

لهدي چه دتم خای نو مامورین اعمد تعطیل او رسمي ور خونه ۶- ساعته دو ظيفي په اجراء کښي بوخت وي له دی کبله دهغوى په اصلی معاش برسيره به سلو کښي پنهوس افغانی اضافي معاش مستحق گهيل کیبری .

دهغوى دماکولاتو پيسی د نو رو مامورينو غوندي داجreau وردى .

خلورمه ماده -

دپيسو دتحویلی او حمل او نقل لگنست، ددفتر دقرطاسي او لوازم

جرمیه رسمی

محروقات، تنویر و سایر مصارف لازمه از بودجه مستوفیت های مریبو ط به اساس تخصیصات صادره وزارت مالیه مرعی الاجراء است.

لگنست محروقات، تنویر او نور لازم لگنست دمر بوطو مستو فیتونو له بودجی شخه د مالیی د وزارت د تخصیصاتو به اساس د اجراء و پردازی.

فصل دوم

طرز العمل

ماده پنجم -

امور مربوط پول حق العبور جاده ها در مرکز وزارت مالیه توسط مدیرتی که در تشکیل ریاست عواید بنام مدیرت حق العبور و واردات متفرقه موجود است اجراء میشود.

ماده ششم -

توقفه هر منطقه که مربوط بیک ولايت بوده متعلق به مستوفیت همان ولايت میباشد که اداره آن نیز مربوط به همان مستوفیت است.

ماده هفتم -

مستو فی مکلف به تطبیق اوامر و مقررات موضوعه بوده در موارد لازمه از ریاست عواید وزارت مالیه کسب هدایت نموده و مجددا آنرا بمامورین توقفه های مربوط رسماً ابلاغ و از انجام آن اطمینان حاصل میدارد.

دوهم فصل

عمل پول

پنجمه ماده -

مالیی دوزارت به مرکز کنیت د واقعونو حق العبور په پیسو پوری مربوطی چاری دهقه مدیریت به واسطه چه د عوایدو دریاست په تشکیل کنیت حق العبور او متفرقه وارداتو د مدیریت به نوم موجوددی اجراء کیزی .

ششم ماده -

دهری سیمی تم خای چه په یوه ولايت پوری مربوط دی دهماغه ولايت په مستوفیت پوری تپلی دی چه اداره بی هم په هماغه مستوفیت پوری تپلی ده .

اومه ماده -

مستوفی د اوامر او موضوعه مقرراتو په پرخای کولو مکلف دی په لازمو موارد و کنیت مالیی دوزارت دعوا یدو دریاست شخه هدایت اخلي او مجددا هغه دمر بوطو تم خای تو مامورینو ته رسماً ابلاغوی او ده هنزو دبای ته رسولو نه ډاډ اخلي .

رسکمی حریله

ماده هشتم -

مستوفی ولايت از گلیه اجرا ات تو قفگاه ها به نزد وزارت مالیه مسؤول و مکلف به تنظیم اجرا آت میباشد همچنان مساعی بخراج میدهد تا تسهیلات لازمه را در کار فرا هم واژ بروز هر نوع خلاف رفتاریها جلوگیری شود .

ماده نهم -

خلاف رفتاری های مامورین وظیفه دار تو قفگاه های مربوط مطابق به مقررات موضوعه تعقیب و طبق مقررات و قوانین با ایشان رفتار میشود .

ماده دهم -

در هر تو قفگاه برای حساب جمع و خرج عواید پول حق العبور دفتر واردات و دفتر انفرادی و همچنان برای معافی نمودن جمع و خرج تکت های بهادر حق العبور دفتر انفرادی و هکنداز برای ترتیب و تنظیم اوامر و مکاتیب دفاتر وارد و صادره لازم است .

ماده یازده هم

در هر تو قفگاه دفتر حاضری از ضروریات بوده که کتاب حاضری از طرف مستوفیت های مربوط بصورت

انتهی ماده -

دولایت مستوفی دتم خایونو له ټولو اجرا اتو ځخه دمالیې وزارت ته مسؤول اود اجرا اتو به تنظیم مکلف دی . همدارنگه زیار باسی چه په کار ګښی لازمی آسا نتیاوی برابری کاندی اود هر ډول سر غروني ځخه مخنیوی وشي .

نهمه ماده -

مر بو طو تم خایونو دو ظیفه لرونکو مامور ینسو سر غروني د موضوعه مقرر اتو سره سم تعقیب اود مقرر اتو او قوانینو سره سمه له هفوی سره تلنہ کیږي .

لسنه ماده -

په هر تم خای ګښی دحق العبور دیسیو دجمع او خرڅ دحساب لپاره دواردا تو دفتر او انفرادی دفتر او همدارنگه دحق العبور دیبه لرو نکو ټکهونو دجمع او خرڅ د معلومولو لپاره انفرادی دفتر او همدا شان د آواړو اولیکونو د ترتیب او تنظیم لپاره دواردی او صادری دفترو نه لازم دی .

یو سنه ماده -

په هر تم خای ګښی دحاضری دفتر له ضروریات تو ځخه دی چه دحاضری کتاب د مربو طو مستو فیتونو له خوا

جگړیده رسمی

مجلد و نشانی شد و مهر مستوفیت
بـدـسـترـسـ مـامـورـینـ توـقـفـگـاهـ قـرـارـداـدـهـ
شـدـهـ اـزـ صـورـتـ حـاضـرـیـ مـامـورـینـ
مـرـبـوـطـهـ آـمـرـ توـقـفـگـاهـ نـزـدـ مـسـتـوـفـیـتـ
مـسـئـولـیـتـ دـارـدـ .

ماده دوازدهم

اـمـامـورـینـ عـاـمـلـ هـرـ توـقـفـگـاهـ درـحـینـ
عـبـورـ وـمـرـورـ هـرـموـنـرـ تـکـتـ عـبـورـ رـاـ
تـوزـيـعـ نـمـودـهـ وـدرـ مـقـابـلـ پـيـولـ مـعـيهـ
حـقـالـعـبـورـ رـاـ اـزـ نـزـدـ رـانـنـدـ گـانـ نـقـدـ
اـخـذـ مـيـدارـدـ .

ماده سیزدهم -

تـکـتـ هـاـ عـومـاـ مـطـبـوعـ بـودـهـ کـهـ
قـيـمـتـ تـکـتـ بـحـرـوـفـ پـشتـوـ وـارـقـامـ
هـنـدـسـیـ پـشتـوـ وـلاـتـیـنـ درـ آـنـ درـجـ
بـودـهـ وـتـکـتـ هـاـ دـارـایـ نـمـبـرـ مـسـلـسـلـ
عـمـومـیـ مـيـباـشـدـ . تـکـتـیـکـهـ بـرـایـ
راـ نـدـگـانـ دـادـهـ مـيـشـودـ اـزـ طـرـفـ مـامـورـ
مـوـظـفـ توـقـفـگـاهـ درـ آـنـ نوعـ وـنـمـبـرـ
مـوـتـرـ وـتـارـيـخـ صـدـورـ توـضـيـعـ وـبـعـداـزـ
امـضـاءـ وـمـهـرـ توـقـفـگـاهـ بـهـ رـانـنـدـهـ دـادـهـ
مـيـشـودـ درـ غـيرـ آـنـ مـدارـ اـعـتـبارـنـبـودـهـ
وـمـامـورـ مـوـظـفـ مـسـئـولـ شـناـختـهـ
مـيـشـودـ .

ماده چهاردهم -

اـمـامـورـینـ حـقـالـعـبـورـ مـكـلـفـ اـنـدـ درـ
مـحـليـکـهـ بـرـایـ توـزـيـعـ تـکـتـ تـعيـيـنـشـدـهـ
نـشـيـسـتـهـ وـتـکـتـرـايـهـ مـالـكـيـنـ عـرـادـهـ جـاتـ

پـهـ مـجـلـدـ اوـيـهـ نـيـيـهـ شـوـيـ اوـ مـهـرـ
شـوـيـ توـكـهـ دـنـمـ خـايـ دـامـامـورـيـنـوـ لـاـسـ
تهـورـکـولـ کـيـزـيـ دـامـامـورـيـنـوـ دـحـاضـرـيـ
خـخـهـ دـتـمـ خـايـ آـمـرـ مـسـتـوـ فـيـتـ تـهـ
مـسـئـولـيـتـ لـرـيـ .

دولـسـمـهـ مـادـهـ -

دـهـرـ تـمـخـايـ عـاـمـلـ مـامـورـيـنـ دـهـرـ
مـوـقـيـ دـتـيـرـيـدوـ اوـ رـاـتـيـرـيـدوـ پـهـ وـختـ
کـيـبـيـ دـتـيـرـيـدوـ تـکـتـ وـرـکـوـيـ اوـيـهـ
مـقـابـلـ کـيـبـيـ دـحـقـالـعـبـورـ تـاـكـلـيـ پـيـسـيـ
لـهـچـلوـ وـنـکـوـ خـخـهـ پـهـ نـغـدـ چـوـلـ
اـخـلـيـ .

بـياـرـ لـسـمـهـ مـادـهـ -

تـکـتـيـونـهـ بـولـ مـطـبـوعـ دـيـ چـهـ دـتـيـکـتـ
بـيـهـ پـکـيـبـيـ دـيـبـنـتـوـ پـهـ تـورـوـ اوـ دـيـبـنـتـوـ
پـهـ هـنـدـسـيـ اـرـقـامـوـ اوـ لـاتـيـنـ درـجـ دـيـ .
اوـتـکـتـوـ نـهـ دـعـومـيـ مـسـلـسـلـ لمـبـرـ
لـرـونـكـيـ دـيـ . هـغـهـ تـکـتـ چـهـ چـلـوـونـكـوـ
تـهـ وـرـکـولـ کـيـزـيـ دـتـمـ خـايـ دـمـوـ ظـفـ
مـامـورـ لـهـخـواـ پـکـيـبـيـ دـمـوـقـرـ چـوـلـ اوـ
لمـبـرـ اوـدـ صـدـورـ نـيـيـهـ تـوـضـيـعـ کـيـزـيـ
اوـلـهـ لـاسـلـيـكـ اوـدـتـمـ خـايـ لـهـ مـهـرـ نـهـ
وـرـوـسـتـهـ چـلـوـنـكـيـ تـهـورـکـولـ کـيـزـيـ کـنـهـدـ
اعـتـبارـ وـهـنـهـ دـيـ اوـ مـؤـظـفـ مـامـورـ
مـسـئـولـ گـنـهـلـ کـيـزـيـ .

خـواـرـلـسـمـهـ مـادـهـ -

دـحـقـالـعـبـورـ مـامـورـيـنـ مـكـلـفـ دـيـ چـهـ
پـهـ هـغـهـ خـايـ کـيـبـيـ چـهـ دـتـکـتـيـونـهـ دـيـ
وـيـشـلـوـ لـيـارـهـ تـاـكـلـ شـوـيـ دـيـ کـيـبـيـنـيـ

رسمن جریل

بفروش رسائیده در غیر آن مسئول
میباشند .

او تکتوونه دعرادو په خاوندانو خرخ
کړی کنه مسئول ګټل کېږي .

ماده پانزدهم -

تکتهما سه پارچه بوده ودارای کنده
میباشد يك پارچه بصورت کنده ودو
پارچه دیگر به دریور داده میشود
پارچه دوم از طرف دریور به توقفگاه
دومی قابل تفویض بوده وپارچه
سوم سند وی شناخته میشود .
زمانيکه پارچه عبور از ګنده جدا
میشود فروش شده تلقی شده وقیمت
آن از نزد راننده گرفته میشود .

پنځمه لسمه ماده -

تکتوونه دری ټوټۍ او د کندي
لرونکۍ دی یوه ټوټه دکندي په چول
اوبله ټوټه چلونکۍ تهور کول کېږي
دوهمه ټوټه دچلونکۍ له خوا دوهم
څای تهد سپارلو وپده او دریمه ټوټه
دغه سند ګټل کېږي هغه وخت چه
د تیریدو ټوټه له کندي ځخه بلیزې
خر څه شوی ګټل کېږي او بیهی له
چلونکۍ ځخه اخستل کېږي .

ماده شانزدهم -

پارچه دومی از طرف توقفگاه دوم
بمستو فيت مر بوط
سپرده شده ودر مستو فيت تکتهای
مذکور مورد تطبيقات لازم فرار گرفته
به صحت وسقم آن اطمینان حاصل
میشود .

شمپارسنه ماده -

دوهمه ټوټه ددوهم تم څای له خوا
مربوط مستو فيت ته سپارل کېږي
او په مستو فيت کښی نسو موږي
تکتوونه دلازمو طبيقاتو لاندی نیول
کېږي په صحت او سقم یې داوه
حاصلېزې .

ماده هفدهم -

مامورین موظفر قسمت کنترول
ومراقبت موثر ها مكلف بوده
وعراده جا تیکه بدون اخذ
تکت و تاد یه محصول عبور
کند مامورین موظف مسئول شناخته
میشوند .

اى لسمه ماده -

مؤ ظف مامورین د موټرونو د
کنترول او ځارنۍ په برخه کښي
مكلفدي له عرادی دهکته له اخستلوا
او د محصول له ورکړي نه پر ته تیرې
شی مؤ ظف مامورین مسئول دی .

جريدة رسمی

ماده هردهم -

از هر سمت که دریور در ابتدا ورود از ان تکت اخذ میدارد تو فگاه اول و سمت بعدی که دریور تکت را تسليم میدهد تو فگاه دومی تلقی میشود وقتیکه دریور دو پارچه را به تو فگاه دوم تسليم کردیک پارچه آن بعداز غور و ملاحظه تو سط مهر یکه در آن جمله (باطل شد) حک گردیده باطل و واپس به دریور سپرده میشود دو پارچه دیگران بعداز مهر باطل شد در تو فگاه دوم حفظ میشود.

ماده نزدهم -

اگر دریور از تو فگاه اول عبور و تکت اخذ نموده اما از تو فگاه دومی نکندسته دوباره به خط سیر اولی خود بازگشت نماید درین صورت یک پارچه مربوط به تو فگاه دومی از نزدش اخذ و پارچه دیگر بخود دریور داده میشود .

ماده بیستم -

مامورین حق العبور مکلف اند تا در هرده روز و همچنان در آخر ما را بور اجرا ات خویش را طبق نمونه های طرح شده در سه نقل ترتیب نموده دونقل آنرا به مستوفیت

انسنه ماده -

له هر لوری خخه چه چلوونکی د نتو تلو په سر کبنی ور خخه تکت اخلی لمپی تم خای او و روستی لوری چه چلو ونکی تکت ورته تسليموی دوهم تم خای گنل کیزی هفه وخت چه چلوونکی دوهم تم خای تهدوه ټوته ورکندی. یوه ټوته یعنی دغور اوکتنی نه وروسته دهفه مهر په واسطه چه د (باطل شو) جمله پکی گنل شویده باطل او بیرته چلوونکی ته ورکول کیزی او بله ټوته یعنی دباطلیدو له مهر نه وروسته په دوهم تم خای کبنی سائل کیزی .

نوسلمه ماده -

که چیری چلوونکی له لمپی تم خای خخه تیر شی او تکت و اخلی خوله دوهم تم خای نه تیر نشی او بیا خپلی دتگ په لمپی کربنی دوهم و گرخی په دی صورت کبنی دوهم خای پوری مربوط یوه ټوته ور خخه اخستل کیزی او بله ټوته خپله چلوونکی ته ورکول کیزی .

شلمه ماده -

د حق العبور مامورین مکلف دی چه په هرو لسو ورخو کبنی همدا رنگه دمیاشتی په پای کبنی دخپلو اجرا آتو راپور دطرح شوی نمونی سره سم په دری نقلونو کبنی ترتیب

مجزه رسمی

ارسال و نقل سوم آنرا در شعبه
نگهداری نمایند.

کارهای دو نقله بی مستو فیت ته
ولیبزی او دریم نقل بی په شعبه که
وساتی .

ماده بیستویکم -

در پرداخت پول حق العبور بین
موترهای دولتی - موسساتی و شخصی
کدام فرق موجود نیست مامور مکلف
است که بهر نوع موثر تکت معین
آنرا اده و محصول عبوری را خذ
نمایند .

د حق العبور دپیسو په ور کره
کبیسی ددولتی، مو سساتی او شخصی
مو قرون و په منع کبیسی کوم توپیسر
موجود نه دی. مامور مکلف دی چه
هر چوبل مو پیر ته بی تاکلی تکت و رکری
او د تیریدو محصول واخلي .

ماده بیست و دوم -

موترهای عسکری تابع فیصله نمبر
(۱۸۱) ۱ - ۲ - ۱۳۵۳ بورد عواید
است یعنی از ینکه عبور و مرور
موترهای عسکری بصورت آنسی و
عاجل بوده و تادیه تکس در موقع
حساس یکنوع مشکلات را ایجا د
مینماید صرف باساس فورم و
علامه عسکری که از طرف وزارت
دفاع ملی بوزارت مالیه ارسال میگردد
اکتفاء و اجازه عبور داده میشود و
راپور عبوری به سلسنه مستوفیت
مربوطه رسما بریاست عواید خبر
داده میشود .

عسکری مو پرو نه دعوايدو دبورد
۱۳۵۳ کال دغوبی د میاشتی دلمه
نیتهی د ۱۸۱ گنهی پریکری تابع دی
یعنی له دی چه د عسکری مو پرو نو
تیریدل او را تیریدل په آنی او عاجل
چوبل دی د تکس اجراء او ورکره
په حساسو وختونو کبیسی یو چوبل
ستونزی منع ته را پری صرف دهقه
فورم او علامی په اساس چه دملی
دفاع دوزارت لخوا دمالی وزارت
نه لیزیل کبیری اکتفاء او د تیریدو
اجازه ورکول کبیری او د هفود تیریدو
راپور دمر بوط مستو فیت په سلسنه
رسما دعوايدو ریاست ته خبر ورکول
کبیری .

ماده بیست و سوم -

موترهای پروژه های دولتی که
در داخل ساحه توفيقگاه فعالیت میکند

دهغو دولتی پروژو مو پرو نه چه
د تم خانه په سیمه کبیسی دنه فعالیت

سُمْجِرِل

از پرداخت تکس حق العبور معاف
اند مشروط بر اینکه مشخصات
(نمبر پلیت- نمبر انجن موتر
نوعیت واسم دریور) موثر های
مربوطه ذریعه لست جدا گانه مراکز
پروژه ها به سلسنه وزارت مربوطه
بامضاء امر اعطای درجه اول بوزارت
مالیه اطلاع واز طریق ریاست عواید
بدسترس مستوفیت مربوطه قرار
گیرد.

ماده بیست و چهارم -

تعیین موضع توافقاً و عندالروم
تغیردادن از یک موضع به موضع دیگر
و هکذا تغیر و تبدل قیمت تکتها به
پیشنهاد شعبه مربوطه بعد موافقه
مقام وزارت مالیه و منظوری مجلس
عالی وزرا صورت میگردد.

ماده بیست و پنجم -

هوتراهای حفظ و مراقبت شاهراه ها
که تعداد آن به اسم دریور و مشخصات
معینه از طرف شعب مربوطه که
به امضاء امر اعطای درجه اول
وزارت خانه مربوطه میرسد از طریق
ریاست عواید به مستوفیت مربوطه
ارسل واز پرداخت پول معاف اند

کوی حق العبور دهکس لهور کری
حخه معاف دی، به دی شرط چه د
مربوطه موخرانو مشخصات (نمبر
پلیت، دمویر دانجن لمبر- ہول اود
چلوونکی نوم) دپروژو دمرکزو نو د
خانگری لست پهواسطه دمر بتو د
وزارت په سلسنه داعطا دلمپی درجه
آمر په لاسلیک دمالیی وزارت تهخبر
ورکرشنی اود عوایدو دریاست له
لاری د مربوط مستو فیت ته ورکر
شی .

خلور ویشته ماده -

دتم خای دخای تاکل اود لزو م
په وخت کبسی بی له یو خای نه بل
خای ته بدلول اوهمدا رنگه دهکهونو
دبیی تغیر او تبدل دمر بوطی شعبی
په پیشنهاد دمالیی د وزارت د مقام
له موافقی اود وزیرانو دعالی مجلس
نه تصویب نه ورو سنه صورت
هومی .

پنجه ویشته ماده -

د لویو لارو دسانی او خارنسی
موهرون نه چه دهغه شمیر چلوونکی
به نوم او تاکلو مشخصاتو دمر بوطی
خانگی له خوا دمر بوطو وزارتونو د
اعطا په لمپی درجی آمر لاسلیک
کیمی دعوایدو د ریاست له لاری
مربوط مستو فیت ته لیبل کیمی اود
پیسو له ورکری معاف دی. همدا

جبریده رسمی

همچنان موتر های امبو لانس و اطفا یه نیز از تادیه پول معاف میباشند .

فصل سوم مکلفیت را نند گان ماده بیست و ششم -

هر دریور و مالک موتر مکلف است که در اثنای عبور از تو قفگاه محصول معینه را تادیه و تکت اخذ نماید و در غیر آن پنج چند اصل قیمت تکت حق العبور بنام جریمه قابل محصول میباشد .

ماده بیست و هفتم

دریور طبق ماده (۱۳) حتی المقدور متوجه باشد که تاریخ و نوع نمبر موترها با مهر توقیفگاه و امضاعما مأمور موظف در تکت موجود باشد در غیر آن علاوه بر مسئولیت که به مأمور موظف متوجه میشود تکت مذکور از اعتبار ساقط شناخته شده و محصول دوچند اخذ میشود .

ماده بیست و هشتم -

تکت برای یک مرتبه اعتبار دارد هرگا ثابت شد که دریور با تکت مستعمل و باطل شده عبور کرده محصول معینه بصورت پنج چند تحصیل میشود .

شان دامبولانس او اطفایی موتوران هم دپیسو له ور کهی معاف دی .

د دیم فصل

د چلوو نکو مکلفیتو نه شمپن ویشتمه ماده -

دموتیر هر چلونکی او خاوند مکلف دی چه دتم خای نه دتیریدو په وخت کبنسی تاکل شوی محصول ور کهی او تکت و اخلى کنه حق العبور دتکت داصلی بی پنځه برابره جریمه په نوم دمحصول وړدی .

اوه ویشتمه ماده -

د (۱۴) مادی سره سم چلو و نکی دی ترسی وسی متوجهوی چه نیته او د مویر چول او لمبر دتم خای دمهه تکت کبنسی موجودوی کنه له هغه او هو ظف مأمور دلاسلیک سره په مسؤلیت نه بر سیره چه موظف مأمور ته مخامن کېږي نوموری تکت له اعتبار څخه لویدلی ګډل کېږي او دوه برابره محصول اخستل کېږي .

اته ویشتمه ماده -

تکت دیو حل لپاره اعتبار لری . که چیری ثابته شی چه چلوو نکی په مستعمل او باطل شوی تکت تیر شویدی تاکل شوی محصول پنځه برابره اخستل کېږي .

رسمنی جریله

ماده بیست و نهم -

موترهائیکه در عرض راه در اثر عوارض ویا نواقص دیگر توقف مینمایند موتریکه به عوض آن موظف میشود مکلف به اخذ تکت جدید میباشد.

ماده سی ام -

دریور مکلف است هر دو پارچه تکت را بمالحظه توقفگاه دومی رساناید و یکپارچه آنرا که سند وی گفته میشود بعد از مهر باطل شد از نزد مامور مطالبه نماید.

ماده سی و یکم -

هرگاه راننده موتر تکت را به توقفگاه دومی ارائه نتواند مکلف است محصول معینه رابه توقفگاه دوم تادیه و تکت اخذ نماید و درین صورت مکلف به پرداخت پنج چند قیمت مطابق مواد (۲۳) و (۲۵) به توقفگاه دومی میباشد.

فصل چارم

فرسنهادن راپور و حفاظت عواید دولت

ماده سی و دوم -

در هر توقفگاه لازم است یک عدد سیف برای حفاظت پول های جمع شده موجود باشد.

نه ویشتمه ماده -

Heghe Motehan che dalar pе او بدو کنی دعوا رضو یانورو نواقصو pе اثر درینی کوم موتیری چه pе خای موظف کنی دنوی تکت pе اختیلو مکلف دی .

دیرشمه ماده -

چلوو نکی مکلف دی چه د تکت دواپه یونی ددوهم تم خای pе کتنه ورسوی او هغه یونی چه سند یسی گنبل کنی د باطلی دله مهر نه وروسته له مامور شخه و غواپی .

یو دیرشمه ماده -

که چیری دموقر چلوونکی دوهم تم خای ته تکت ور بنکاره نکرای شی، مکلف دی چه تاکل شوی محصول دوهم تم خای ته ور کپی او تکت واخلي. pе دی صورت کنی د (۲۲) او (۲۵) مادو سره سم دوهم تم خای ته د تکت دبی دینخه برابره pе ور کپه مکلف دی .

خلودم فصل

درایور لیزیل او ددولت دعوا یلو ساتل

دو دیرشمه ماده -

pе هر تم خای کنی بایده دی چه درایولو شویو پیسو د ساتل لو لپاره یو سیف موجود دی .

سخنی جزیله.

ماده سی و سوم -

آمر توافقگاه اولتسر مکلف است
مبالغ تحصیل شده را تحت نظر خود
در سیف معینه تا هنگام تحويل آن
به بانک مربوطه بصورت محفوظ
حافظت نماید .

دری دیرشمه ماده -

دتم ئای آمر لمپری مکلف دی چه
تولى شوی پیسی مربوط بانک ته
دتحویلولو تر وخته پوری په تاکل
شوی سیف کبئی په خوند چول
وساتی .

ماده سی و چارم -

پولهای جمع شده همه روزه
وقتیکه به سیف گذاشته میشود از
طرف مامورین مربوط قفل و نشانی
شد گردد .

خلود دیرشمه ماده -

تولی شوی پیسی هره ورخ هغه
وخت چه په سیف کبئی کنیبندول
کبیری دمو ظفو مامورینو له خوا دی
کلپ او په نبئه شی .

ماده سی و پنجم -

برای همکاری لازم و معا فظت
مبالغ جمع شده در هر توافقگاه چهار
نفر افراد ژاندارم موظف موجود
میباشد که بر علاوه وظیفه مراقبت
در حصه حفاظت عواید دولت نیز
مکلف میباشند .

پنځه دیرشمه ماده -

دلازمی مرستی دهولو شویو پیسو
دساننی لپاره په هر تم ئای کبئی د
ژاندارم خلور تنه افراد موظف دی
چه د خارنی په و ظیفه بر سیره د
دولت دعوايدو دساننی په برخه کبئی
هم مکلف دی .

ماده سی و ششم -

مبالغ حاصله در اغاز کار روز
ما بعد بانک و در صورت عدم موجودیت
نمايندگی بانک به نزدیکترین خزانه
 محل بحساب مستو فیت مر بوشه
تحویل و سند اخذ شود .

شپن دیرشمه ماده -

په لاس را غلی پیسی د وریسی
ورخی دکار په شروع کبئی بانک ته
اود بانک دنمايندگی عدم موجودیت
په صورت کبئی دسيمی ډیری نزدی
خزانی ته دمربوط مستو فيت په
حسات تحويل او سند اخستل
کبیری .

بجزیده رسمی

ماده سی و هفتم -

در اخر هر ماه راپور مکمل تحصیلی بول و تحویلی آن به خزانه دولت و کننده تکتهای فروش شده با تکتهای باطل شده به مستو فیت مربوط طه ارسال گردد . مستو فیت مکلفیت دارد بعد از تطبیق و حصول اطمینان از صحت آن استنادرا نزد خود نگهدازد .

ماده سی و هشتم -

پارچه دومی تکت که از طرف دریور بتوقف گاه دومی تسلیم داده شده در اخیر هر ماه به مستو فیت ارسال میگردد و با یست از طرف مستو فیت مربوطه با پارچه گنده آن تطبیق و بعدا سرش گردد در صورت تفاوت موضوع را تحقیق ووارسی نمایند .

نوت -

بالغ مذکور به باب (۵۰۰) فصل (۵۶۰) معینه از طرف مستو فیت مربوطه در راپور عواید تحصیلی ماهانه (فورمه م - ۲۹) شامل و به وزارت ارسال گردد .

اوه دیرشمه ماده -

د هری میاشتی به پای کتبی دی دیپیسو د تحصیلی او د دولت خزانی ته دهغره تحویلی بشپر راپور د خرخ شویو ټکتو دکنندی او باطل شویو ټکتو نو سره یو خای مربوط مستوفیت ته و لیبرل شی . مستو فیت مکلفیت لری چه له تطبیق او د صحت دهاد له به لاس راپور لو نه و روسته یسی سندونه له خانه سره وساتی .

اته دیرشمه ماده -

د ټکت هغه دوهمه ټوته چه د چلوونکی له خوا دوهم تم خای ته ورکړه شویده د هری میاشتی به پای کتبی مستو فیت ته لیزیل کیږی او بایده دی چه د مربوط مستوفیت له خوا دهغه دکنندی له ټوته سره تطبیق او وروسته دی سرینشی د توپیر په صورت کتبی دی موضوع تحقیق او وارسی ګاندی .

یادونه -

نوموری پیسی دی په (۵۶۰) تاکل شوی فصل په (۵۰۰) باب کی دمربوط مستوفیت له خوا دعوا یدو د تحصیل به میاشتنی راپور (۲۹ - م فورمه) کتبی شاملی او وزارت تهدی و لیبرل شی .

رسمنی حزیله

فصل پنجم

تفتيش و کنترول

ماده سی و نهم -

دتم خای دمامورینو اجرا ات د ولايت دوالى او مستو فيت له خوا کنترول او خارل کيبرى .

ماده چهل -

مستوفى مکلف دى چه دتم خای دکار له جريان خخه وخت په وخت په بنيكاره او پته چول وارسى او خارنه وکبرى .

ماده چهل و يكم -

طبق ماده (۱۰ و ۹) از تمام اجرا ات توافق گاه ها شخص مستوفى نزد وزارت مالية مسئول ميباشد .

ماده چهل و دوم -

مستوفى ها را پوره دروز و ماهوار و مقاييسوي را که از طریق توافقگاهها ميرسيد بدون معطلي و بعد از تطبيق وغور لازمه ملاحظه شد نموده به رياست عواید ارسال ميدارند . در صورت معطلي مامورين موظف و مستوفى مسئول شناخته ميشوند .

ماده چهل و سوم -

مستوفى بانك يا مربوطى خزانى ته دهونو شوييو پيسو دتحويلى په

پنجم فصل

پنهنه او کنترول

نه ديرشمە ماده -

دتم خای دمامورینو اجرا ات د ولايت دوالى او مستو فيت له خوا کنترول او خارل کيبرى .

خلويشتمە ماده -

مستوفى مکلف دى چه دتم خای دکار له جريان خخه وخت په وخت په بنيكاره او پته چول وارسى او خارنه وکبرى .

يو خلويشتمە ماده -

د (۹) او (۱۰) مادو سرهسم دتم خى له قولو اجرا اتسو خخه خپله مستوفى دمالىي وزارت ته مسئول دى .

دو خلويشتمە ماده -

مستوفى فيان دھرو لسو ورخو - ميائشتنى او مقاييسوي راپور چه دتم خای له لاري رسپيرى بي له جئنلەه تضيق او لازم غورنه وروسته ملاحظه كوي او دعواید رياست ته بى ليپرى دخنە په صورت كېنى مۇ ظف مامورين او مستوفى مسئول گەنلە كېپرى .

درى خلويشتمە ماده -

مستوفى بانك يا مربوطى خزانى ته دهونو شوييو پيسو دتحويلى په

جـريـدـه رـسـمـي

مر بوط طبق مقررات مکلفیت دارند.

ماده چهل و چارم -

اجرآت توافقگاه وقتا فوقتا ازطرف مدیریت حق العبور وواردات متفرقه ریاست عواید وزارت مالیه تفتيش و بررسی خواهد شد.

ماده چهل و پنجم -

مستو فی ها، مامورین تو قفگاهها ورانند گان عراوه جات و سایر شعب ذی علاقه مکلف اند طبق مواد این لایحه رفتار نمایند.

ماده چهل و ششم -

تکت هائیکه برای جرائم استعمال میشود بر نگ مخصوص ص بصورت دوپارچه طبع و توزیع گردد.

ماده چهل هفتم -

مراقبت و از امور حق العبور ها تو سط مدیریت حق العبور صورت گیرد.

ماده چهل و هشتم -

برای انجام امور محوله و سایه نقلیه و تسهیلات لازم بـ دسترس مدیریت حق العبور و متفرقه گذاشته شود.

این مقررات بعد از نشر در جریده رسمی نافذ است.

خاننه کی دمقرراتو سره سمه مکلفیت لری.

خاور خلویبیمه ماده -

دتم خای اجرا اتبه وخت په وخت دمالیی دوزارت دعوايدو دریاست د حق العبور او متفرقه وارداتو دمدیریت له خوا تفتيش او بررسی شی.

پنجه خلویبیمه ماده -

مستو فیان، دتم خای مامورین او دعا دو چلوونکی او نسوزی علاقه ارونکی خانگی مکلفی دی چه ددی مقرراتو د موادو سره سمه تلنه وکبری.

شیپن خلویبیمه ماده -

هغه پکتو نه چه دجريمو لپاره استعمال يري په مخصوص رنگ دی ددوه تو ته په دوی طبع او وویشل شی.

اوه خلویبیمه ماده -

د حق العبور له چارو یخنه خاننه او رارسی د حق العبور د مدیریت په واسطه صورت مومی.

اته خلویبیمه ماده -

دورسپارل شویو چارو دیای ته رسولو لپاره دی د حق العبور او متفرقه مدیریت ته نقلیه و سایط او لازمی آسان تیا وی په لاس ور کول شی. دغه مقررات په رسمي جریده کی له خپریدو و روسته نافذ دی.

د ګډون بیه

په کابل ګښۍ	(۲۲۰) افغانی
په مولایاتو ګښۍ	(۲۴۰) افغانی
د پو هنۍ شاګردانونه	نیمه بیه
په باندانيو هیوادو ګښۍ	(۱۰) امریکانی دالره

ددی ګنھی بیه: (۲۰) افغانی



OFFICIAL GAZETTE

ISSUE NO. 283

DATE: OCTOBER 7, 1974.

ADDRESS: MINISTRY OF JUSTICE
KABUL, AFGHANISTAN

EDITOR: M. H. TUGHYAN.

ASSISTANT EDITOR: A. HABIB AMIN

تاریخ: دو شنبه (۱۵) میزان ۱۳۵۳

نعداد طبع (۲۵۰۰) نسخه
دولتی مطبوعہ